



父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親



「爸罷」，就是指「爸爸在家裡罷工」，也就是「爸爸在家人心中缺席」。

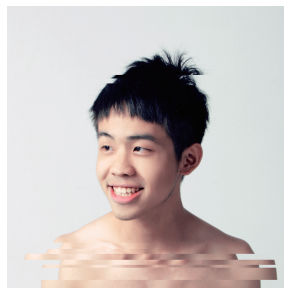
自古以來，中國人常說父親是一家之主，聖經中的上帝也常以父親的身分來描述自己。「父親」可以說是男人極尊榮的身分。然而，社會的刻板印象似乎過度偏頗地以職場上的成就來衡量一個男人的價值，讓不少爸爸也用這樣的方式評價自己。他們花費大量的時間與心思在工作上，剩下留給家人的心力越來越少，以至於有許多家庭遭遇假性單親的情況。父愛包含了物質的供應，但再豐盛的物質供應都無法取代父愛。

“Resigned Fathers” mean the fathers who resign at home, that is, the fathers who are absent in their family's hearts. Since ancient times, the Chinese have described father as the head of house. In the Bible, God calls himself Father. “Father” represents the honored position of a man. However, the stereotype of the society seems to overstate the achievements in the workplace to measure the value of a man, which causes many fathers to evaluate themselves this way. They spend much time and efforts at work, leaving less and less to their family. Thus, there are many cases of pseudo-single-parent families. Father's love contains the supply of material comforts but no matter how generous the material life is, it cannot replace father's love.



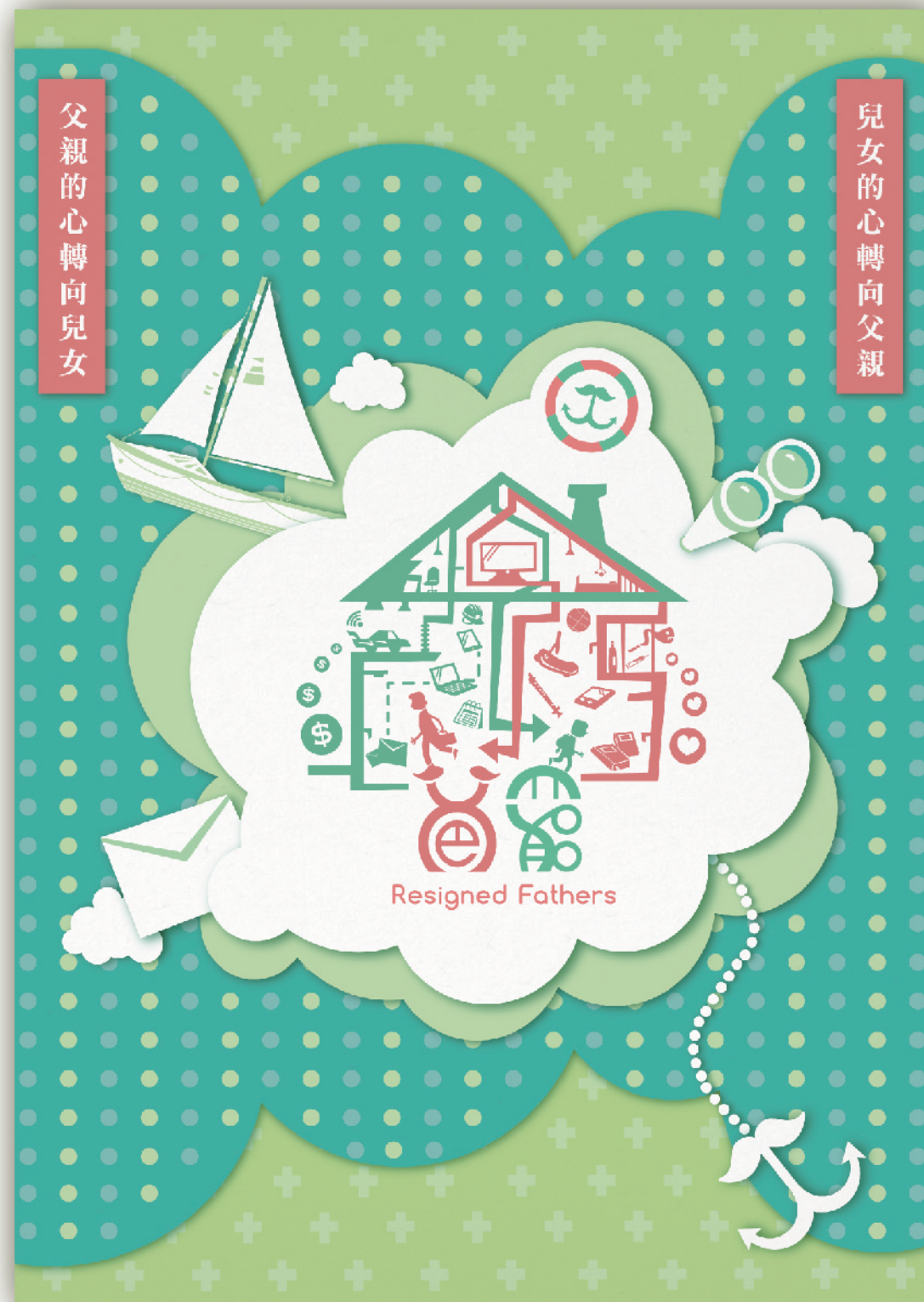
曾 稚琳 -
Rosalina Cendra

平面設計 / 影像處理 / 插畫 /
影片後製
Photoshop / Illustrator / InDesign /
After Effect
osha_world@yahoo.com



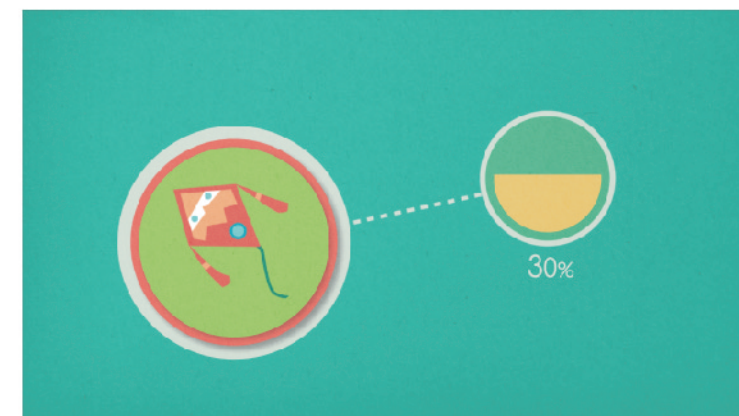
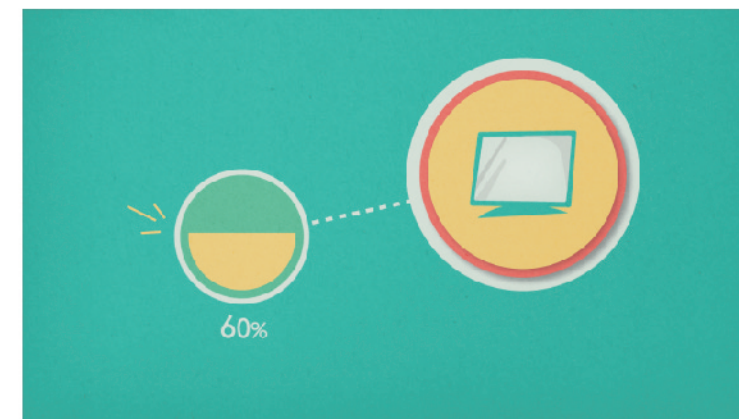
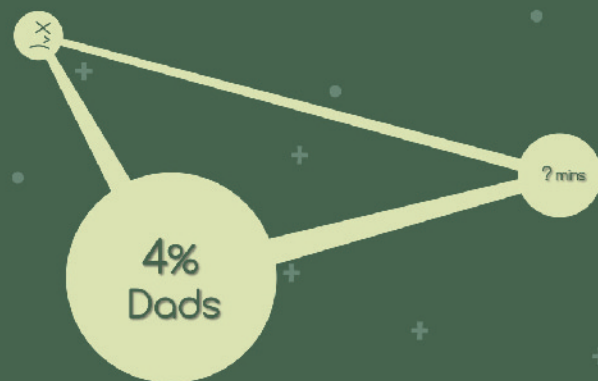
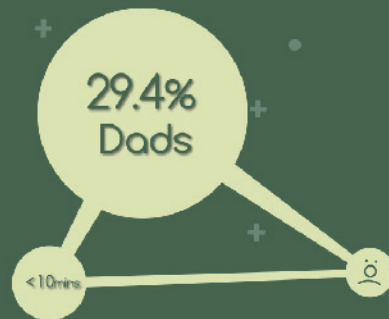
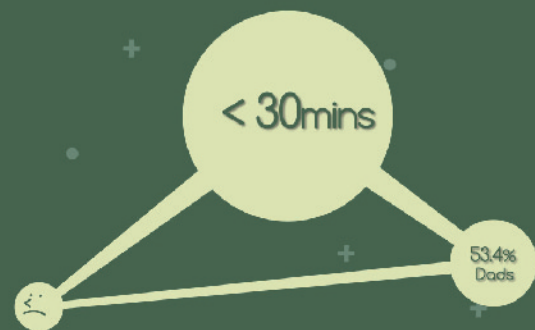
易 漢倫 -
Yi, Han Lun

影像處理 / 影片後製
Photoshop / Illustrator / After Effect
ts40210@gmail.com



真實的父愛，包含了接納、陪伴、瞭解、表達、指引與幫助。這些必要的元素，讓父職成為值得用一生去琢磨的角色。也因為如此，我們相信「爸爸」這個角色需要更多地被重視、了解、與實踐。

A true father's love consists acceptance, accompaniment, understanding, communication, leadership, and assistance. All this factors are worthed to be pursued in every fathers' lives. That is why the role of a father need to be acknowledged, understood, and practiced.



「爸罷」談到台灣父親與孩子之間關係的現況。「爸罷」談父親對家人的重要性。「爸罷」談缺席父親能對孩子甚至社會帶來什麼影響。「爸罷」談幸福家庭的秘密。

"Resigned Fathers" talks about Father-child relationship condition in Taiwan. It talks about father's importance in a family. It talks how absence fathers can impact children and even society. Also, it talks about the secret for a happy family.

